

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin

Band: 46 (1920)

Heft: 4

Artikel: Fra Hilfezia!

Autor: W.St.S.

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-453172>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ballgespräch

Ein junges Mädchen sitzt mit ihrem Tänzer im Ballsaal unter einer Palme.

"Sind Sie auch sicher, daß diese große Liebe zu mir wahr und echt ist?" fragte sie ihn.

"So wahr," erwiderte er in gedämpfter, leidenschaftlich erregter Stimme, "so wahr, wie das liebliche Erröten auf Ihrer Wangen!"

"Ah, ja . . . ich . . . meine . . . Sinden Sie nicht, daß die Musik wunderbar spielt?"

Blon

Der verkannte Jurist

(Us em Bärndiet)

"Ja, e Cusäng vo mir isch o Naturforscher. Er studieri neuis Jura!"

Rendezvous der vornehmen Gesellschaft!

Eigene Konditorei!

Grand Café Odeon

B. May & Sohn.

Nur ein „t“!

Sie: Schatz, jetzt schenkst du mir noch drei Bränkli!

Er: Nanu, wofür denn?

Sie: Sowieso! Als — Nachtheuerungszulage!

kl

Zum Präsidentenshub

Es grüßt die Laufanner Gazette Herrn Ador mit „a dur-Sansfare“: Drum reich's nur im kommenden Jahre für Motta zu einer — Motette..

kl

Rätselhafte Inschrift

an der Straße von Berneck nach Bregenz:
VEND CI MEN CANS TODUS OCUM
GESE INET VIA CUS ODUM.

(Wenn d' klimmen kannst, o du, so kumm geh', sei net wie a Kuh so dummm.)

G. J. G.

Nach Schluss der
Theater:
Reichhaltig kaltes
Buffet!
Exquisite Weine.

Grand Cinema
LICHTBÜHNE
Telephon Badenerstr. 18 Seln. 5948.
Mittwoch, Samstag, Sonntag von 2—10½ Uhr
übrige Tage von 6½—10½ Uhr.
6 Akte Der amerikan. Riesenfilm 6 Akte

Jules Verne's Meisterwerk

20,000 Meilen unter Meer!

Dieses grandiose amerik. Millionen-Filmwerk wurde in den grossen New-Yorkern Theatern monatlang vor ausverk. Häusern vorgeführt!

2 Akte Lustspiel 2 Akte

So 'ne Gemeinheit

Eines der besten Lustspiele der Gegenwart!

Um allen Kinobesuchern den Genuss dieses Pracht-Filmwerkes zu ermöglichen, trotz den hohen Anschaffungskosten keine erhöhten Preise!

Eigene Hauskapelle.

Restaurant Widder Widdergasse 6 Zürich 1
ff. Usterbier, gute Küche, prima Weine. — Spezialität in französischem Waadtänder und Walliser Weinen.
Chr. Wyss, früher Ottoburg.

Café Schlauch

O. Zäune 17 — W. Fäsch-Egli — Münstergasse 20
Winter-Märchen! 2003

Schaffhauser Weinstube Zähringerstr. 16 Zürich 1
empfiehlt Ihnen nur la. Weine. Frau B. Frey, früher Blütt St. Margrethen.

Restaurant z. Sternen
Albisrieden bei Zürich
Angenehmer Spaziergang aus der Stadt.
Höflich empfiehlt sich AUGUST FREY.

Rest. Hirschberg: Znuni u. z'Abig zu jeder Zyt!
Zürich 1, Seilergraben 9. — Reelle Getränke. — Höflich empfiehlt sich 1971 E. Meili.

Frau Hilfesia!

Helveta? Wie peinfaktisch
Und nicht ein bishen modern-praktisch
Sieht aus dein offizielles Kleid!
Du hilfst seit Monden schon nach Noten,
Du füllst nicht nur des Gauners Psotan,
Du hindernst wacker fremdes Leid.
In Unbefracht all' deiner Hilfe,
Mit der du all's ziebst aus dem Schilfe,
Schreib' dich doch als „Helfed-Sie-ja?“ ein.
W. St. G.

Probat

21.: Wissen Sie, mein Lieber, die deutsche Industrie könnte ganz gut ohne Sorge sein, wenn sie —
B. (gespannt): Nanu??
21.: Wenn sie nicht den Dr. Gorge zum Vorsitzenden hätte!

Tonhalle Zürich.

Täglich abends 8 Uhr:

KONZERT Corso-Theater, Zürich

Gastspiel von Steiner-Kaiser's Wiener Operett-Ensemble. Täglich abends 8 Uhr, Sonntags auch nachm. 3 Uhr: „Die Dame vom Zirkus“, Operette in 3 Akten von Robert Winterberg.

Palais MAS COTTE-Corso

Direktion: Oscar Orth.

Vom 16. bis 31. Januar 1920, täglich abends 8 Uhr „Die verhängnisvolle Tunnelfahrt“, Komödie in einem Akt von Josef Armin, und das übrige hochinteressante Programm.

Bonbonnière Zürich.

(Schneider-Duncker.)

Täglich abends 8 Uhr: „Der selige Octave“, Komödie von Yves Mirande und Henri Gérôme, und das übrige sensationelle Programm.

Theater Maximum, Zürich

Direktion: S. Dammhofer.

Vom 16. bis 31. Januar, abends 8 Uhr Internat. Radrennen auf der Bühne unter Beteiligung und Start der best. Schweizer Fahrer, und das übrige sensationelle Programm. Sonntags zwei Vorstellungen, nachm. 4 Uhr und abends 8 Uhr.

Stadtbekannt garantiert sicher wirkende, erprobte Schuppenpomade (per Taf. Fr. 1.70). Sehr beliebtes, gut Haarmasser mit Petroleum, allehaar-krankheiten und Schuppen heilend, perfekte Fr. 1.70. Verland diskret per Nachnahme d. Frau Brunner, Kronbach-Herisau.

Kinder & Küche Rennweg Strehlg. 300,000
Gegen Kopfschuppen garantiert sicher wirkende, erprobte Schuppenpomade (per Taf. Fr. 1.70). Sehr beliebtes, gut Haarmasser mit Petroleum, allehaar-krankheiten und Schuppen heilend, perfekte Fr. 1.70. Verland diskret per Nachnahme d. Frau Brunner, Kronbach-Herisau.

Gebrauchte 1974
Schreibmaschinen Verkauf — Vermietung Reparaturen aller Systeme. I. Spezialgeschäft für Schreibmaschinen G. Freudenberg, Zürich 8, Seestadtstrasse 21. Telefon Hottingen 3795.

Personal-
Gesuche
finden daher durch dieses Blatt eine intensive Verbreitung.

Nur ein „t“!

Sie: Schatz, jetzt schenkst du mir noch drei Bränkli!

Er: Nanu, wofür denn?

Sie: Sowieso! Als — Nachtheuerungszulage!

kl

Zum Präsidentenshub

Es grüßt die Laufanner Gazette Herrn Ador mit „a dur-Sansfare“: Drum reich's nur im kommenden Jahre für Motta zu einer — Motette..

kl

Rätselhafte Inschrift

an der Straße von Berneck nach Bregenz:
VEND CI MEN CANS TODUS OCUM
GESE INET VIA CUS ODUM.

(Wenn d' klimmen kannst, o du, so kumm geh', sei net wie a Kuh so dummm.)

G. J. G.

Nach Schluss der
Theater:
Reichhaltig kaltes
Buffet!
Exquisite Weine.

Brauerei Wädenswil

empfiehlt ihre wieder stark eingebrauten

hellen und dunkeln Lager-Biere

sowie das besonders gehaltvolle

Wädenswiler Spezial dunkel!

Fassweise und in Kisten à 24 Flaschen direkt ab Brauerei u. durch die Depots

TELEPHON:
Wädenswil: 15 :: Zürich: Seln. 1302

Grüne Edelkastanien

Wegen vorgerückter Saison verkaufen noch grössere Partie ganz schöne, frische, grosse, zum teil wie Marroni, zum Ankaufspreis. 100 kg zu 40 Frs. 50 kg zu 22 Frs., 15—30 kg zu 45 Cts. per Post, 100 und 50 kg per Bahn. Im Sande aufbewahrt, halten sie sich lange frisch. Benützen Sie die günstige Gelegenheit, die Kastanien am Nährgehalt und Zuckerstoff andere übertrifffen. Im Voraus Zusicherung für reelle Bedeutung. Zufriedenheitszusagen von Beziegern zu Diensten. Gefälligst sofortige Bestellung, da die grünen Kastanien nach kurzer Frist dörren werden. Probe-Sendung prima schöner, sauber gesählter, dörfer Kastanien zu Fr. 14.— per 10 kg, 19er Ernte.

NB. Etwas kleine, aber gesunde Früchte für Futterzwecke für Schweine bei 200—300 kg Bezug zu 38 Fr. per 100 kg. Es gibt kein besseres Futter für Schweine als Edelkastanien.

Tit. Landesprodukte

Balerna (Süd-Tessin)

„JÄGERSTÜBLI“ :: BADEN
Café - Restaurant (neu renoviert)
ff. Land- und Flaschenweine. - Vorzügliche
Küche. - Spezialitäten. Es empfiehlt sich
Frau M. Voegelin

Zürich 6.

Restaurant z. Harmonie, Sonnegg-
str. 47.
Reelle Land- und Flaschenweine. — ff. Bier.
Frl. Jos. Berta Jäger.

1989] Höflich empfiehlt sich